

HECHOS DESTACADOS DE LA CDP/RDP 4: JUEVES, 15 DE MAYO DE 2008

Los delegados de la CdP/RdP 4 se reunieron en el plenario durante la mañana para revisar los avances logrados. Luego, el GTI consideró el proyecto de decisiones sobre transporte, embalaje e identificación (MTEI) de los organismos vivos modificados (OVMS) y adoptó un proyecto de decisiones sobre una cantidad de otros ítems. El GT II consideró un proyecto de decisión sobre evaluación y manejo del riesgo durante las sesiones de la mañana y la noche, y también debatió otros ítems hasta bien entrada la noche. Los grupos de contacto sobre responsabilidad y compensación y de presupuesto se reunieron durante el día y por la tarde.

PLENARIO

Los presidentes de los GT informaron sobre el progreso realizado en sus respectivos grupos de trabajo. El Presidente del Comité de Presupuesto, Sem Shikongo, presentó el informe revisado preliminar de las implicancias de los costos de los proyectos de decisiones que están siendo considerados por los GTs (UNEP/CBD/BS/COP-MOP/4/INF/27/Rev.1). El Copresidente del grupo de contacto de Responsabilidad y compensación, René Lefebvre, informó que el grupo estaba considerando un "compromiso en el hacer" pero que aún estaba debatiendo si será presentado un instrumento legalmente vinculante y un aporte sobre responsabilidad civil. También dijo que sólo una Parte objetó la propuesta de compromiso, pero que aún se estaban desarrollando las consultas bilaterales. JAPÓN reafirmó su compromiso con el Protocolo y expresó su optimismo acerca del hallazgo de una base común en las negociaciones bilaterales. GREENPEACE INTERNACIONAL dijo que el mecanismo financiero propuesto en un compacto de seis compañías principales de biotecnología agrícola no es una alternativa viable para lograr un régimen fuerte y legalmente vinculante con un mecanismo de compensación suplementaria. EL CONSEJO DE ACCIÓN DE BIOTECNOLOGÍA DE WASHINGTON, en representación de una coalición de ONGs, pidió a los delegados que no permitan que la industria biotecnológica privaticé el derecho internacional público. La INICIATIVA PÚBLICA DE INVESTIGACIÓN Y REGULACIÓN (IPIR) pidió a los delegados que apoyen a la investigación pública de biotecnología como un medio para tratar la actual crisis de alimentos y desarrollo.

GRUPO DE TRABAJO I

Los delegados adoptaron, sin enmiendas, proyecto de decisiones sobre: requerimientos de notificación, cumplimiento y el proyecto de informe del GT I.

CONSIDERACIONES SOCIOECONÓMICAS: Los delegados consideraron un proyecto de decisión sobre las consideraciones socioeconómicas. Acerca del reconocimiento de puntos de vista divergente e información sobre impactos socioeconómicos, CHINA pidió un texto que especifique que esa información es insuficiente y no creíble, pero retiró el pedido de que la Secretaría haga aclaraciones sobre el procedimiento para el envío de información. BRASIL prefirió una referencia a la "complejidad de la cuestión" en lugar de "puntos de vista divergentes". Los delegados acordaron que se incluyan ambos términos. CHINA, con la oposición de muchos, pidió que se elimine una referencia al trabajo del CDB sobre los árboles genéticamente modificado, y quedó entre corchetes.

Acerca de las necesidades de creación de capacidades para la investigación sobre impactos socioeconómicos, MÉXICO propuso que esto debe ser tratado por un GEET en lugar de la Reunión de Coordinación de Gobiernos y Organizaciones de Implementación y/o Actividades de Financiamiento de Creación de Capacidades. BOLIVIA sugirió que se agregue una referencia a la creación de capacidades para la toma de decisiones sobre importaciones de OVMS de acuerdo con el Protocolo o la legislación nacional que implementa el Protocolo. Se rechazaron ambas propuestas.

BRASIL, con la oposición de ETIOPÍA, UGANDA, NORUEGA y la UE, pidieron que se elimine la referencia a los métodos para investigar resultados en la toma de decisiones. La referencia permaneció entre corchetes. Los delegados aprobaron luego el proyecto de decisión tal como fue enmendado, aún con corchetes.

METEI: Muestreo y detección: Los delegados consideraron un proyecto de decisión revisado acerca de muestreo y detección. Acerca de un párrafo del preámbulo que señala la importancia de los materiales de referencia, EGIPTO pidió una referencia a los OVMS dirigidos a ser ubicados en el mercado, y los delegados acordaron un texto de compromiso que indica "OVMS que están ubicados en el mercado". LA UE sugirió un texto que aliente a las Partes a intercambiar información sobre enfoques nacionales relacionados con la presencia de bajo nivel de los OVMS en las importaciones a través del MISB, pero ETIOPÍA pidió que el texto permanezca entre corchetes. Los delegados acordaron acerca de un compromiso que haga referencia a la creación de capacidades y el establecimiento de laboratorios en un párrafo y la acreditación de laboratorios en otro. El proyecto de decisión fue adoptado y enmendado, y quedó con corchetes.

Estándares: Acerca de referirse a las lagunas identificadas en los estándares del METEI para otras organizaciones relacionadas, ETIOPÍA propuso que se especifique "incluyendo" las organizaciones que ya tratan estos asuntos, mientras que BRASIL prefirió "en particular". El proyecto de decisión se adoptó con estas referencias entre corchetes.

GRUPO DE TRABAJO II

EVALUACIÓN Y GESTIÓN DEL RIESGO: En relación con un proyecto de decisión sobre evaluación y manejo del riesgo, el debate se centró en una propuesta de NUEVA ZELANDA y BRASIL, con la oposición de muchos, para que se elimine el texto sobre: envío de información sobre la identificación de OVMs o rasgos específicos que pueden tener efectos adversos sobre el uso sostenible de la diversidad biológica; y sobre el pedido al Secretario Ejecutivo que prepare un informe de síntesis. BRASIL y NUEVA ZELANDA acordaron que se mantenga el texto después de proponer que la información sea enviada a un grupo especial de expertos técnicos (GEET) sobre evaluación del riesgo y manejo del riesgo, en lugar de la CdP/RdP 5. La propuesta de la UE que invita a las Partes, a otros gobiernos y a las organizaciones pertinentes a que envíen a la Secretaría Ejecutiva información importante para que la considere un GEET, derivó en una larga discusión sobre si debía establecerse un GEET o un grupo de trabajo de composición abierta. BOLIVIA, BELICE, MALASIA, UGANDA, ECUADOR y otros se mostraron a favor de la última opción, y MÉXICO, la UE, FILIPINAS, NORUEGA, JAPÓN, NUEVA ZELANDA e INDIA expresaron su preferencia por la anterior. Después de consultas informales, los delegados acordaron con un texto de compromiso, incluyendo las referencias al establecimiento de un GEET.

La discusión cambió a una sección sobre creación de capacidades relacionadas con la evaluación del riesgo, EGIPTO, QATAR, la UE, NUEVA ZELANDA, BELICE y ARGENTINA propusieron una cantidad de cambios al texto sobre pedirle a la Secretaría Ejecutiva que establezca un sistema de entrenamiento de módulos.

Por la noche, el Presidente Morales presentó un proyecto de decisión revisado. La UE propuso un texto que pide envíos, previo a la primera reunión del GEET, sobre la información acerca de los documentos ya existentes de orientación sobre evaluación del riesgo. Luego los delegados trataron los términos de referencia anexados para el GEET y NUEVA ZELANDA propuso varios agregados. La UE, con la oposición de UGANDA y otros, sugirió que se elimine la referencia al manejo del riesgo de los términos de referencia, por la razón de que el GEET estará sobrecargado. NUEVA ZELANDA sostuvo que son dos procesos separados. Las discusiones continuaron tarde durante la noche.

GRUPOS DE CONTACTO

PRESUPUESTO: El grupo de presupuesto continuó negociando el proyecto de presupuesto para la administración del Protocolo en el bienio 2009-2010. Las cuestiones principales incluyeron un texto sobre el uso de las reservas acumuladas del Protocolo y las referencias a las actividades de creación de capacidades. Los delegados pasaron mucho tiempo desarrollando las implicancias de los costos de las decisiones que están siendo discutidas en dos grupos de trabajo para estimar la necesidad de un aumento del presupuesto central del Protocolo y decidiendo qué actividades tendrán que ser financiadas en el marco del fondo fiduciario voluntario del Protocolo.

RESPONSABILIDAD Y COMPENSACIÓN: En una sesión abierta del grupo de contacto, el Copresidente Lefebvre informó acerca de las consultas bilaterales entre los miembros de amigos del grupo de pensamiento similar y una delegación se opuso a la referencia sobre responsabilidad civil en un instrumento legalmente vinculante. Habían acordado que se introdujera una referencia dentro de la propuesta de compromiso de los amigos del grupo de pensamiento similar, estableciendo que las Partes pueden desarrollar o no un sistema de responsabilidad civil o pueden aplicar el que ya tienen de acuerdo con sus necesidades para lidiar con los OVMs. La propuesta fue integrar este aporte y la propuesta de compromiso dentro de los textos operativos nuevamente estructurados y previamente discutidos sobre responsabilidad y compensación. Los Copresidentes preguntaron luego si los delegados acordaron que se trabaje sobre la base de este documento integrado y si estaban listos para conducir una segunda lectura de los textos operativos en la CdP/RdP 4.

Tras señalar “la sensación de dirección común”, muchos delegados expresaron su compromiso de trabajar sobre la base del texto integrado y específicamente el entendimiento común consagrado en la subsección sobre aportes legalmente vinculantes de responsabilidad civil. Luego de indicar que las últimas referencias no han sido negociadas, una delegación advirtió que era difícil comprometerse con el trabajo hacia un enfoque legalmente vinculante dado que los textos operativos aún contienen muchos elementos contenciosos.

Fueron tranquilizados con la indicación de que “nada está decidido hasta que está decidido”, pero advirtieron que si no quieren comprometerse con el trabajo para un enfoque legalmente vinculante, deben decirlo en este momento. Dos delegaciones pidieron tiempo para considerar el texto integrado y se les dio hasta el viernes.

Luego de reconocer que el proceso de terminar las reglas y procedimientos sobre responsabilidad y compensación no estará completo en la CdP/RdP 4, los Copresidentes pidieron a los delegados que consideren un procedimiento para que se complete este proceso. Muchos delegados continuaron con el proceso y con su financiamiento, sujeto al compromiso de todas las Partes de trabajar para un enfoque legalmente vinculante, incluyendo un aporte sobre responsabilidad civil y para trabajar sobre la base de un texto integrado. La mayoría de los delegados acordaron que el *modus operandi* como grupo de Amigos del Presidente con la actual composición, ha sentado un antecedente en la resolución de cuestiones importantes y prefirió que continúe de esta manera. Algunos delegados sugirieron que se convoque a una reunión, mientras que muchos otros prefirieron que se programen dos reuniones, con una duración propuesta en un rango de tres a siete días cada una. El Copresidente Lefebvre sugirió que se realice una reunión sujeta a las consideraciones presupuestarias y, si los Copresidentes lo consideran necesario, una segunda reunión, que será financiada con el fondo fiduciario voluntario. También sugirió que la primera reunión se desarrolle a principios de 2009 y la segunda al menos seis meses antes de la CdP/RdP para cumplir con el requerimiento de la circulación para los instrumentos legalmente vinculantes. Se preparará un proyecto de recomendación sobre estos procedimientos para ser considerado por el grupo de contacto el viernes por la mañana.

EN LOS PASILLOS

Mientras los dos grupos de trabajo seguían con la segunda lectura del proyecto de decisiones (en el caso del GT II con ciertas dificultades), las negociaciones sobre responsabilidad y compensación continuaron “como en una montaña rusa”, según señaló un delegado. Los avances de las negociaciones bilaterales que tuvieron lugar durante las primeras horas de la mañana y una fuerte declaración a favor de un compromiso en el Plenario, llevó a algunos delegados a predecir que habría un significativo participación en el grupo de contacto de la tarde. Sin embargo, lo que un delegado describió como “la marcha atrás” de una de las Partes durante esa reunión hizo que una nube oscura se posara sobre el proceso, como reflejo del clima de la jornada.

Muchos delegados sostuvieron que hasta que todas las Partes puedan comprometerse políticamente para trabajar en un instrumento legalmente vinculante sobre un enfoque administrativo, que podría incluir un aporte sobre responsabilidad civil, no tiene sentido seguir. Muchos pidieron que se realice la pregunta crucial, una vez más, a los miembros del grupo de contacto. Con esto en mente, un delegado dijo que la dinámica de los últimos días le recordaba a un juego de poker: las Partes apuestan con otros jugadores que muestran sus cartas antes que ellas. Sin embargo, cuando el último día de la CdP/RdP aún está por comenzar, muchos se preguntan quién tiene las cartas, y si alguna Parte querrá apostar todo.

SÍNTESIS Y EL ANÁLISIS DEL BNT: La síntesis y el análisis del Boletín de Negociaciones de la Tierra estarán disponibles el lunes 19 de mayo de 2008, online en: <http://www.iisd.ca/biodiv/bs-copmop4/>